

20 年 月

()班保護者のみなさまへ

()班
地区委員()

登校班集体の注意事項【上学隊 (队) 集合的注意事項】

●今年度の地区委員になりました()です。よろしくお願いします。

○今年的地区委員 (地域擔當者) 是 (), 請多关照!

●朝の集合時間は___時___分です。余裕を持ってお子さんを送り出して下さい。集合同場所まで走って道路を横断したり、大変危険です。

○早上上学隊 (队) 伍的集合时间是___時___分, 請遵守时间。到集合同地点的路上注意安全, 不要跑, 過馬路時注意左右车辆行走方向。

●出発時間は___時___分です。全員そろっていなくても時間通りに出発します。間に合わない場合は、保護者が付き添って下さい。

○上学隊 (队) 伍出发时间是___時___分, 上学隊 (队) 会準 (准) 时出发。如果来不及跟上上学隊 (队) 伍的同学, 請其家长陪伴自己的孩子到学校。

●忘れ物を取りに戻り出発時間に間に合わない場合、走って班を追いかけるのは大変危険です。旗当番の方などにもご迷惑がかかりますので、保護者が付き添って下さい。

○如果忘記帶学习工具而折回家取的同學, 可能会跟不上上学隊 (队) 伍, 为了安全和不耽误其他人的时间, 請其家长陪伴孩子到学校。

●欠席や遅刻をする場合は、連絡帳を保護者の方から班長さんに直接預けて下さい。班長さんが持ちやすい様、持ち手のあるビニール袋等に入れて下さい。

○当天请假或者會迟到的同学, 請其家长把「連絡帳」直接交给上学隊 (队) 的隊 (队) 长。請將「連絡帳」装在一个防水袋子里。

()班 地区委員()

自宅Tel ()

携帯Tel ()

E-mail ()